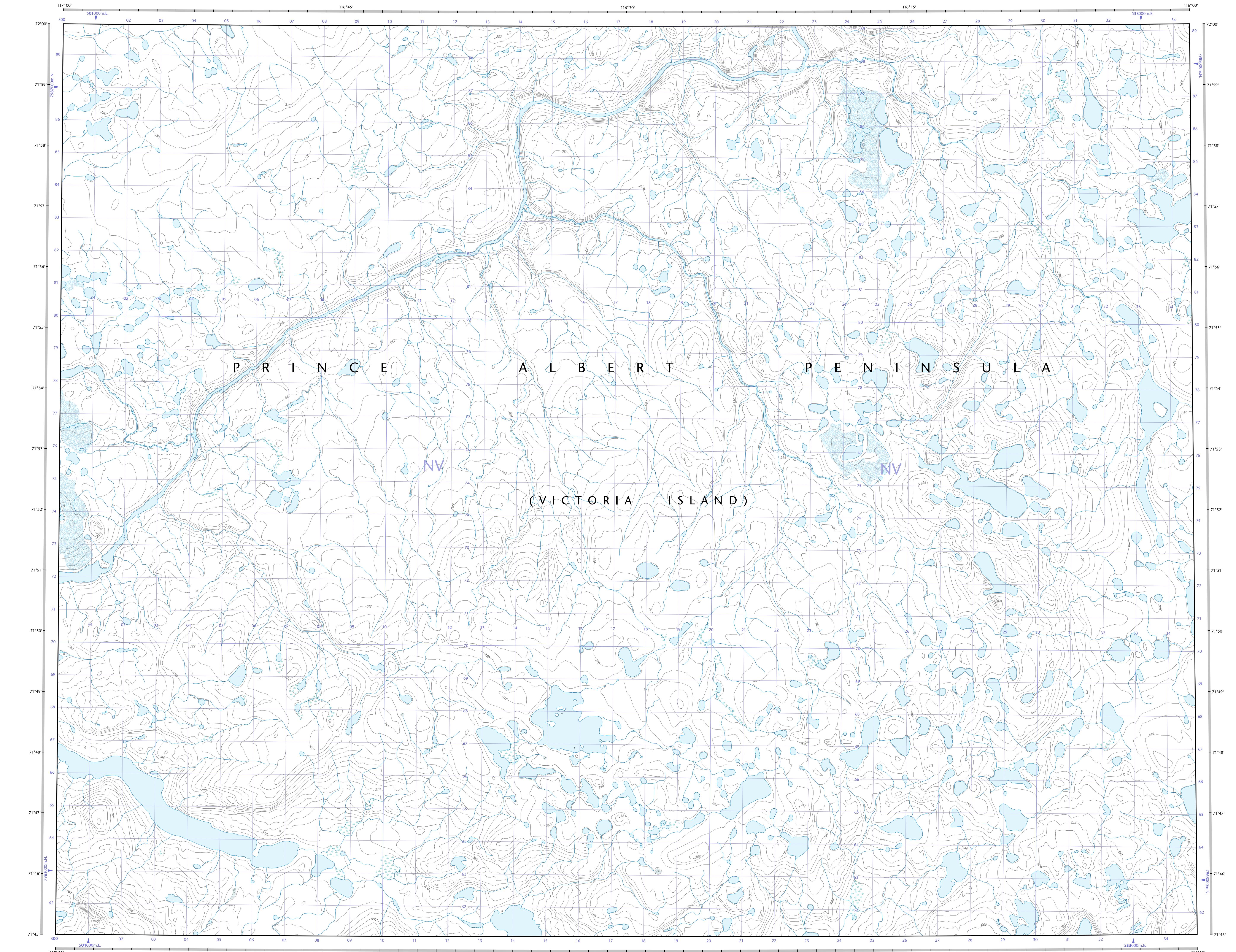
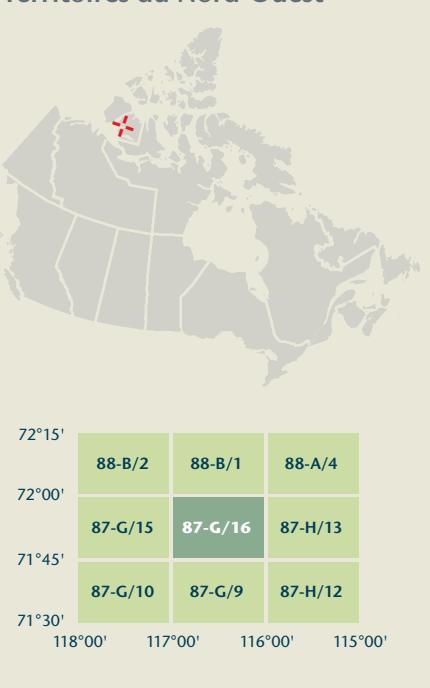


Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre  
Route : revêtement de route, plus de 2 voies; barrière de péage; centre de service  
Road : route à 2 voies, moins de 2 voies; pavé  
Road : hard surface, street; conduct bridge, loose or stabilized surface, street  
Road : revêtement dur; rue; pont de canal; gravier, aggrégat, rue  
Road : or loose surface, alluvium; 2 voies ou plus; gravier, 2 voies  
Road : route de gravier; surface, 2 voies ou plus; moins de 2 voies  
Road : loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage  
Road : de gravier; temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage  
Highway interchange: highway route number; built-up area  
Highway interchange: highway route number; built-up area  
Railway, single track: railway station; bridge; turntable; multiple tracks  
Chemin de fer, voie unique: gare; pont; plaque tournante; voies multiples  
Railway, abandoned: railway yard  
Chemin de fer abandonné: dépôt de triage  
Rapid transit: rail; road; footbridge  
Transit rapide : voie ferrée; route; passerelle  
Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge  
Chemin de fer couvert; tunnel; pont; pont mobile  
Boundary: International: repère d'appartenance  
Limite : Internationale: repère d'appartenance  
Boundary: Provincial and Territorial  
Limite : Provinciale et territoriale: repère d'appartenance  
Boundary: Unsurveyed geographic and territorial: area outline  
Limite : Provinciale et territoriale non sondée; surface délimitée  
Boundary: administrative: boundary  
Limite : administrative: frontière  
Boundary: recreational: boundary  
Limite : administrative: frontière  
Boundary: geographic: unsurveyed geographic; small Indian reserve  
Limite : géographique: géographique non sondée; petite réserve indienne  
Wall, fence  
Muraille, clôture  
Power transmission line: multiple lines; submarine cable  
ligne électrique: plusieurs lignes; câble sous-marin  
Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use; underground  
Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilitaire; souterrain  
Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry  
Mine: banc; sable, gravier, argile; carrière



Produced on April 27, 2010, by the Centre for  
Topographic Information, Natural Resources Canada  
Établie le 27 avril 2010, par le Centre d'information  
topographique, Ressources naturelles Canada

The paper copy of this map meets the print quality  
standards of Natural Resources Canada when it  
beats a Certified Map Printer graphic label.

The paper copy of this carte respecte les normes de  
qualité imprimée recommandées par Ressources naturelles Canada  
quand elle passe l'étiquette graphique de l'imprimeur  
de cartes accrédité.

La copie papier de cette carte respecte les normes de  
qualité imprimée recommandées par Ressources naturelles Canada  
quand elle passe l'étiquette graphique de l'imprimeur  
de cartes accrédité.

Veuillez nous contacter pour toute question concernant  
la qualité imprimée de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles  
Canada par courrier électronique à : cartes.topo@NRCan.gc.ca

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Road network: absent  
• Hydrographic: 1961 - 2002  
• Vegetation: absent  
• Buildings: absent  
• Boundaries: absent  
• Toponymy: 2006

Le papier copie de cette carte respecte les normes de  
qualité imprimée recommandées par Ressources naturelles Canada  
quand elle passe l'étiquette graphique de l'imprimeur  
de cartes accrédité.

La copie papier de cette carte respecte les normes de  
qualité imprimée recommandées par Ressources naturelles Canada  
quand elle passe l'étiquette graphique de l'imprimeur  
de cartes accrédité.

Veuillez nous contacter pour toute question concernant  
la qualité imprimée de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles  
Canada par courrier électronique à : cartes.topo@NRCan.gc.ca

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte  
• Réseau routier: absent  
• Réseau hydrographique: 1961 - 2002  
• Vegetation: absent  
• Bâtiments: absent  
• Limites: absent  
• Toponymie: 2006

Le papier copie de cette carte respecte les normes de  
qualité imprimée recommandées par Ressources naturelles Canada  
quand elle passe l'étiquette graphique de l'imprimeur  
de cartes accrédité.

La copie papier de cette carte respecte les normes de  
qualité imprimée recommandées par Ressources naturelles Canada  
quand elle passe l'étiquette graphique de l'imprimeur  
de cartes accrédité.

Veuillez nous contacter pour toute question concernant  
la qualité imprimée de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles  
Canada par courrier électronique à : cartes.topo@NRCan.gc.ca

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
aérienne ou maritime.

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2010  
for contours  
Annual change decreasing 66.5'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir  
les valeurs numériques.

Déclinaison moyenne approximative  
au centre de la carte en 2010

Variazione annuale decrescente 66.5'

For magnetic declination information,  
visit: <http://gcis.NRCAN.gc.ca/geogm>

Pour déclinaison magnétique,  
veuillez consulter Ressources naturelles  
Canada par courrier électronique à : cartes.topo@NRCan.gc.ca

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
aérienne ou maritime.

Consultez les méthodes détaillées sur : <http://GeoGratic.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning  
the content of this map, please contact Natural Resources Canada

Visit our Web site: <http://maps.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
aérienne ou maritime.

NO TITLE  
Northwest Territories  
Territoires du Nord-Ouest

Scale 1:50 000 Échelle  
1 centimètre sur la map représente 500 mètres sur le terrain

Contour Interval: 10 metres

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

The magnetic compass may be erratic in this region  
La boussole sera peut-être instable dans cette région

100 000 metre Square  
Identification  
Identification du Carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
Northern Hemisphere Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

100 000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Quadrillage universel transversal de 100 000 mètres

Grid Zone Designation  
Désignation de la grille de quadrillage

Zone 11  
Zone 11

North Northings/Nord Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

100 000 metre Square  
Identification  
Identification du Carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
Northern Hemisphere Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

100 000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Quadrillage universel transversal de 100 000 mètres

Grid Zone Designation  
Désignation de la grille de quadrillage

Zone 11  
Zone 11

North Northings/Nord Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

100 000 metre Square  
Identification  
Identification du Carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
Northern Hemisphere Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

100 000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Quadrillage universel transversal de 100 000 mètres

Grid Zone Designation  
Désignation de la grille de quadrillage

Zone 11  
Zone 11

North Northings/Nord Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

100 000 metre Square  
Identification  
Identification du Carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
Northern Hemisphere Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

100 000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Quadrillage universel transversal de 100 000 mètres

Grid Zone Designation  
Désignation de la grille de quadrillage

Zone 11  
Zone 11

North Northings/Nord Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

100 000 metre Square  
Identification  
Identification du Carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
Northern Hemisphere Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

100 000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Quadrillage universel transversal de 100 000 mètres

Grid Zone Designation  
Désignation de la grille de quadrillage

Zone 11  
Zone 11

North Northings/Nord Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

100 000 metre Square  
Identification  
Identification du Carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
Northern Hemisphere Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

100 000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Quadrillage universel transversal de 100 000 mètres

Grid Zone Designation  
Désignation de la grille de quadrillage

Zone 11  
Zone 11

North Northings/Nord Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques

Northings/Nordiques